

The background of the entire page is filled with various medical icons in a light blue line-art style. These icons include syringes, pills, a microscope, a stethoscope, a heart rate monitor line, and various medical containers. In the center, there are three overlapping circles: a blue one on the left, a green one in the middle, and an orange one on the right. The text 'Médiateur Santé' is written in white across the green circle.

Médiateur Santé

**Un service à disposition des patients
et des professionnels de santé !**

Ein Angebot für Patienten und Behandelnde!

An offer for patients and caregivers!

**Um serviço à disposição dos doentes
e dos profissionais de saúde!**

Le service national d'information et de médiation dans le domaine de la santé :

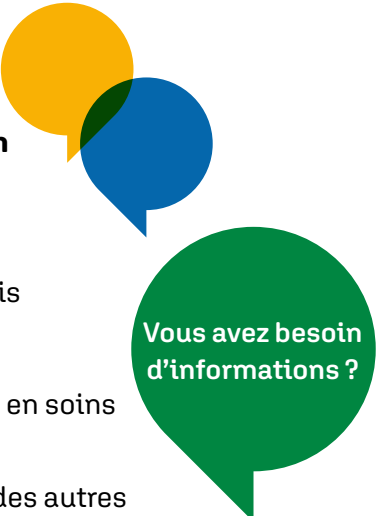
un service étatique et indépendant à disposition des patients et professionnels de santé !

Nous sommes à l'écoute des patients et des prestataires de soins de santé qui ont besoin d'informations sur leurs droits et obligations ou qui cherchent à trouver une solution à un différend au travers la médiation.

Notre service est sans frais et s'adapte aux besoins des parties.

Contactez-nous si vous avez besoin d'informations sur :

- les droits et obligations du patient
- le système de santé luxembourgeois
- les soins transfrontaliers
- les droits des patients hospitalisés en soins psychiatriques
- le déroulement de la médiation et des autres possibilités de règlement de votre différend.



Vous avez besoin d'informations ?



C'est quoi la
médiation en
santé?

**Notre mission de médiation s'adresse
aux patients et professionnels de santé
confrontés à une situation difficile .**

La médiation en santé est :

- un moyen pour rétablir ou renforcer le dialogue ouvert
- une démarche volontaire et confidentielle, qui repose sur la volonté des parties de trouver une issue consensuelle

En tant que médiateurs indépendants, nous entendons les parties et aidons à trouver des réponses à leurs questions.



Comment nous
joindre ?

Contactez-nous par téléphone ou e-mail :

Prise de rendez-vous (secrétariat) :
lundi au vendredi ; 9h00 – 13h00

☎ +352-247 755 15
@ info@mediateursante.lu

Un RDV peut au besoin être convenu en dehors des horaires du secrétariat.

Nous sommes également à votre disposition par vidéo- ou télé- conférence.

Die Nationale Informations- und Mediationsstelle im Gesundheitswesen: eine unabhängige staatliche Stelle für Patienten und Behandelnde!

Wir stehen Patienten und Gesundheitsdienstleistern zur Verfügung, die Informationen über ihre Rechte und Pflichten benötigen oder die eine Lösung Ihres Konfliktes durch Mediation suchen.

Unsere Stelle ist kostenfrei und passt sich den Bedürfnissen der Parteien an.

Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Informationen benötigen über:

- die Rechte und Pflichten des Patienten
- das luxemburgische Gesundheitssystem
- die grenzüberschreitende Gesundheitsversorgung
- die Rechte bei Einweisung in eine geschlossene psychiatrische Einheit
- den Ablauf der Mediation und andere Möglichkeiten zur Beilegung Ihres Konflikts.



**Sie benötigen
Informationen?**



Was ist
Mediation im
Gesundheits-
wesen?

Wir vermitteln zwischen Patienten und Gesundheitsfachkräften, die mit einer schwierigen Situation konfrontiert sind.

Mediation im Gesundheitswesen ist:

- ein Mittel zur Wiederherstellung oder Stärkung eines offenen Dialogs.
- ein freiwilliges und vertrauliches Verfahren, das auf dem Willen der Parteien beruht, eine einvernehmliche Lösung zu finden.

Als unabhängige Mediatoren hören wir alle Parteien und helfen Ihnen dabei, Antworten auf ihre Fragen zu finden.



So erreichen
Sie uns!

Kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail:

Terminvereinbarung (Sekretariat):
Montag bis Freitag von 9:00 – 13:00 Uhr.

☎ +352-247 755 15

@ info@mediateursante.lu

Bei Bedarf kann ein Termin auch außerhalb der Sekretariatszeiten vereinbart werden.

Wir stehen Ihnen ebenfalls per Video- oder Telekonferenz zur Verfügung.

The National Health Information and Mediation Service:

an independent public service for patients and caregivers!

We are available to patients and healthcare providers who need information about their rights and obligations or who are seeking a resolution to their conflict through mediation.

Our service is free of charge and adapts to the needs of the parties.

Contact us if you need information about:

- the rights and obligations of the patient;
- the Luxembourg healthcare system;
- cross-border healthcare;
- the rights in case of admission to a closed psychiatric unit;
- the mediation process and other ways of resolving a conflict in healthcare.





We mediate between patients and health professionals who are confronted with a difficult situation.

Mediation in healthcare is:

- a means of restoring or strengthening an open dialogue;
- a voluntary and confidential process based on the will of the parties to find a mutually agreeable solution.

As independent mediators, we listen to all parties and help to find answers to their questions.

What is
healthcare
mediation?



Contact us by phone or e-mail:

Appointments (secretariat):
Monday to Friday: 9h00 – 13h00.

☎ +352-247 755 15
@ info@mediateursante.lu

An appointment can also be made outside secretarial hours.

We are as well available by video or teleconference.

How to
reach us

O Serviço Nacional de Informação e Mediação no âmbito da Saúde:

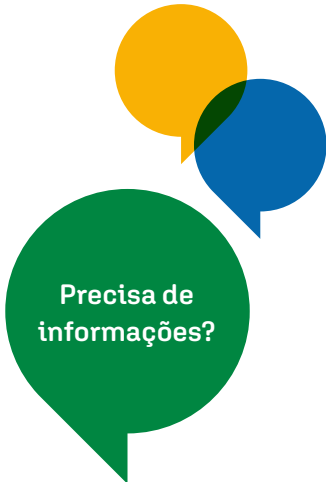
um serviço público e independente à disposição dos doentes e dos profissionais de saúde!

Estamos à escuta de doentes e prestadores de cuidados de saúde que precisam de informações sobre os seus direitos e obrigações ou que procuram uma solução para um diferendo através da mediação.

Os nosso serviço é gratuito e adaptado às necessidades das partes envolvidas.

Contacte-nos se precisar de informações sobre :

- os direitos e obrigações dos doentes;
- o sistema de saúde luxemburguês;
- os cuidados transfronteiriços;
- os direitos dos doentes hospitalizados em regime de psiquiatria;
- o processo de mediação e outras opções para resolver o seu litígio.



Precisa de informações?



O que é a
mediação no
sector da saúde?

A nossa missão de mediação dirige-se aos doentes e aos profissionais de saúde que se encontram numa situação difícil.

A mediação no sector da saúde é :

- um meio de restabelecer ou reforçar o diálogo aberto
- um processo voluntário e confidencial, baseado na vontade das partes de encontrar uma solução consensual.

Enquanto mediadores independentes, ouvimos as partes e ajudamo-las a encontrar respostas para as suas questões.



Como
contactar-nos

Contacte-nos por telefone ou por correio eletrónico :

Marcação de consultas (secretariado):
de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 13h00

☎ +352-247 755 15

@ info@mediateursante.lu

Se necessário, é possível marcar uma reunião fora do horário de funcionamento.

Também estamos disponíveis por vídeo ou teleconferência.

Service national d'information et de médiation dans le domaine de la santé

11, rue Robert Stumper,
L-2557 Luxembourg

☎ +352-247 755 15

@ info@mediateursante.lu

www.mediateursante.lu

Park & Ride



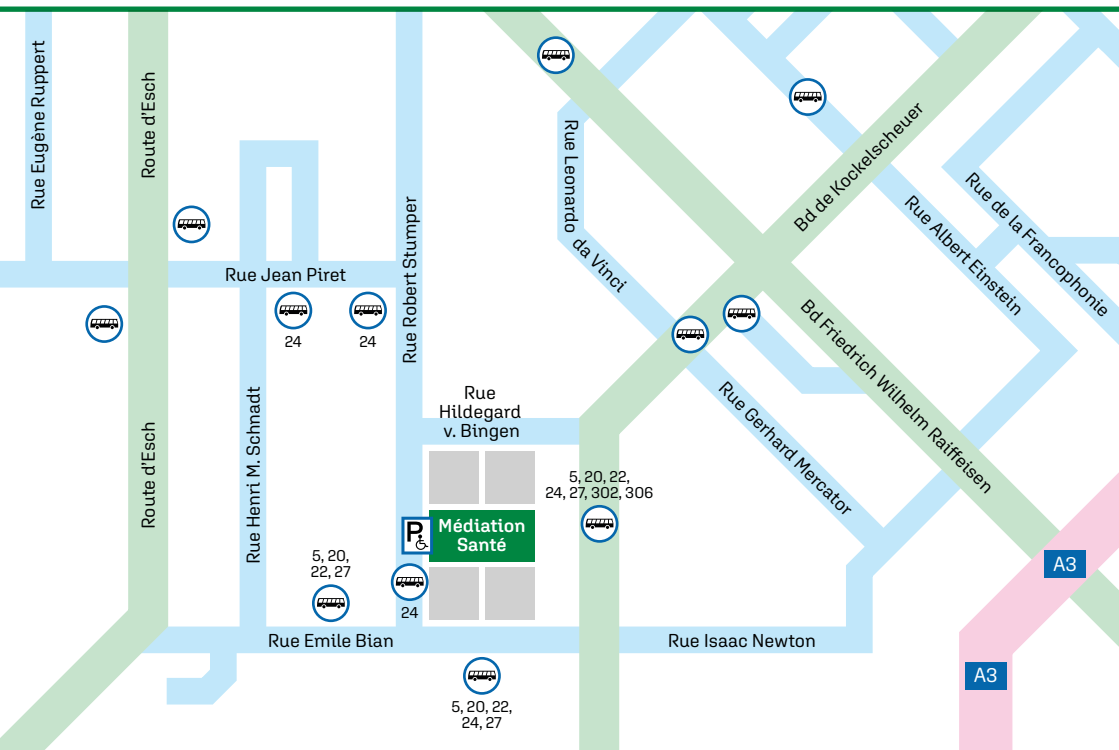
LUX-Sud (Howald)
Ligne 24



Stade de Luxembourg
Ligne 5, 22



Kockelscheuer
Ligne 27



[illegible]



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Service national d'information et de
médiation dans le domaine de la santé



www.mediateursante.lu